



# Der Helbebote

Amtsblatt der Gemeinde Helbedündorf



mit den Ortsteilen:

Friedrichsrode | Großbrüchter | Holzthaleben | Keula | Kleinbrüchter | Toba

28. Jahrgang

Freitag, 24. April 2020

4/2020 - 17. Woche

## Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger!

Ich hoffe, es geht Ihnen und Ihren Lieben gut und Sie kommen gut durch diese Zeit, die uns allen viel abverlangt.

Uns wurde eine abrupte „Pause“ verordnet und vor Augen geführt, wie verwundbar wir Menschen sind und wie schnell vieles aus dem Ruder laufen kann. In Zeiten wie diesen ist vieles plötzlich nicht mehr so wichtig. Prioritäten verschieben sich und es öffnen sich neue Perspektiven. Die Besinnung auf das Wesentliche macht den momentanen Lebensalltag sehr wertvoll. Die Situation lehrt uns, geduldig und achtsam zu sein.

Trotz allem sind wir voller Hoffnung, dass wir die schönen Dinge des Lebens wieder neu entdecken werden. Die Natur, die uns umgibt, bleibt und wird uns Kraft schenken und uns dabei helfen. Der Frühling ist da und gibt Hoffnung. Der Duft, die Farbenpracht und die kräftige Erde lassen Neues entstehen. Wir alle brauchen Geduld und Ruhe, Achtsamkeit und Respekt.

Nutzen wir diese Zeit und fokussieren uns auf das Wesentliche; nämlich die Gesundheit als unser größtes Gut und die Solidarität mit unseren Mitmenschen.

Ich bin in Gedanken bei Ihnen und wünsche Ihnen viel Kraft zum Durchhalten und Gottes Segen. Achten Sie auf Ihre Gesundheit und passen Sie gut auf sich auf.

Ihr Bürgermeister Jörg Steinmetz

5/6/2009

## Gemeindeverwaltung Helbedündorf

Sitz: Rasenweg 5, 99713 Helbedündorf  
 Homepage: [www.helbeduendorf.de](http://www.helbeduendorf.de)  
 E-Mail: [info@helbeduendorf.de](mailto:info@helbeduendorf.de)  
 Tel. 036029 82033  
 Fax 036029 83313

### Sprechzeiten des Bürgermeisters:

Montag 09.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag 15.00 - 17.00 Uhr  
 Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr

### Sprechzeiten - allgemeine Verwaltung:

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr  
 Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr  
 Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
 Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

### Sprechzeiten des Einwohnermeldeamtes:

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr  
 Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
 Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

### Sprechzeiten des Ordnungsamtes:

Montag 10.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag 14.00 - 16.00 Uhr  
 Donnerstag 13.00 - 15.00 Uhr

### Sprechzeiten des Kontaktbereichsbeamten:

Dienstag 11.00 - 12.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr  
 Freitag 11.00 - 12.00 Uhr

### Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister:

#### Ortsteil Holzthaleben:

##### Gerald Burghardt

nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 0172 5895673 und 036029 74563

#### Ortsteil Keula:

##### Ilona Ulrich

nach telefonischer Vereinbarung  
 Tel. 036029 83160

#### Ortsteil Großbrücher:

##### André Barthel

montags nach Vereinbarung  
 Tel. 0171 7089924 und  
 036075 388113 (dienstlich)  
[helli-helli@t-online.de](mailto:helli-helli@t-online.de)

#### Ortsteil Friedrichsrode:

##### Christiane Wiesemann

nach Vereinbarung Tel. 036338 50900

#### Ortsteil Toba:

##### Denis Seidenstücker

nach Vereinbarung  
 Tel. 0174 3774217 und 036330 68931  
[rosti.toba@gmx.de](mailto:rosti.toba@gmx.de)

#### Ortsteil Kleinbrücher:

##### Marco Rechner

nach Vereinbarung Tel. 0172 7732651

### Sprechzeiten der Schiedsfrau

#### der Gemeinde Helbedündorf

Frau Eckstädt nach Vereinbarung  
 Tel. 036330 60194

### Bankverbindung der Gemeinde Helbedündorf

#### Kyffhäusersparkasse

BIC: HELADEF1KYF  
 IBAN: DE68 8205 5000 3200 0016 90

#### Nordthüringer Volksbank

BIC: GENODEF1NDS  
 IBAN: DE33 8209 4054 0003 4163 72

## Amtliche Bekanntmachungen

### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Helbedündorf sucht zum 01.11.2020 eine/n

### Sachbearbeiter/in (m/w/d) im Einwohnermeldeamt

#### Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen folgende Arbeitsbereiche:

- Bearbeitung von Pass-, Ausweis- und Meldeangelegenheiten
- Bearbeitung von An-, Um- und Abmeldungen
- Führen des Melderegisters und Erteilung von Melderegisterauskünften
- Ausstellung von Bescheinigungen und Beglaubigungen
- Mitarbeit bei der Vorbereitung und Durchführung von Wahlen
- Erstellung von Statistiken
- Bearbeiten von Anträgen auf Führungszeugnisse

#### Wir erwarten:

- abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r oder vergleichbarer Berufsabschluss mit kaufmännischer Ausrichtung
- Fachkenntnisse sowie Berufserfahrung in der kommunalen Verwaltung sind von Vorteil
- sicheres und freundliches Auftreten, Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, Zuverlässigkeit, Belastbarkeit, Verantwortungsbewusstsein, Kommunikations- und Teamfähigkeit, Selbstständigkeit und Bereitschaft zur regelmäßigen Fortbildung, sichere EDV-Kenntnisse (Standard-Anwendungen, Umgang mit dem PC).

#### Wir bieten:

- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- unbefristete Stelle mit 30 Wochenstunden
- ein vielseitiges, interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet

Schwerbehinderte und gleichgestellte Bewerber und Bewerberinnen werden bei gleicher Eignung und Qualifikation bevorzugt berücksichtigt.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (insbesondere Lebenslauf, lückenloser Tätigkeitsnachweis, Zeugnisse der Berufs- und Schulabschlüsse, Arbeitszeugnisse) senden Sie bitte bis zum 05.06.2020 an die Gemeinde Helbedündorf, Rasenweg 5, 99713 Helbedündorf.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Kapell, Tel. 036029-82033 gerne zur Verfügung.

Bewerbungskosten werden nicht erstattet.

#### Information zum Datenschutz:

Ihre Bewerbungsdaten werden durch die Gemeinde Helbedündorf im Einklang mit der Datenschutz-Grundverordnung (8EU-DSGVO) und dem Thüringer Datenschutzgesetz verarbeitet. Mit der Übersendung Ihrer Bewerbungsunterlagen erteilen Sie die Einwilligung zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen dieses Ausschreibungsverfahrens (Zweck der Verarbeitung). Die Einwilligung können Sie jederzeit widerrufen. Ein Widerruf führt zum Ausschluss aus dem laufenden Verfahren. Nach dem Abschluss des Auswahlverfahrens werden die Daten nicht berücksichtigter Bewerber datenschutzkonform vernichtet.

## 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Helbedündorf

Aufgrund der §§ 19 Abs. 1 und 20 Abs. 1 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung - ThürKO) vom 16. August 1993 (GVBl. S. 501) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16. Oktober 2019 (GVBl. S. 429, 433) i.V.m. ThürAufEVO vom 07. September 1993 (GVBl. 1993, S. 617), zuletzt geändert durch Verordnung vom 08. Januar 2020

(GVBl. S. 37) hat der Gemeinderat der Gemeinde Helbedündorf in der Sitzung am 10.03.2020 mit Beschluss-Nr. 46/04/2020 die folgende Änderungssatzung beschlossen:

### Artikel 1

#### § 12 Abs. 4 wird wie folgt neu gefasst:

#### Entschädigungen

(4) Die ehrenamtlichen kommunalen Wahlbeamten erhalten für die Dauer ihrer Tätigkeit folgende monatliche Aufwandsentschädigung:

- der ehrenamtliche Bürgermeister von	1475,00 Euro,
- der Ortsteilbürgermeister	
des Ortsteils Friedrichsrode von	150,00 Euro,
des Ortsteils Keula von	275,00 Euro,
des Ortsteils Großbrüchter von	210,00 Euro,
des Ortsteils Holzthaleben von	395,00 Euro,
des Ortsteils Kleinbrüchter von	185,00 Euro,
des Ortsteils Toba von	200,00 Euro,
- der ehrenamtliche Erste Beigeordnete von	205,00 Euro.

### Artikel 2

Diese Satzung tritt am ersten Tage des Monats nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

ausgefertigt am 30.03.2020

gez. Steinmetz  
Bürgermeister

-Siegel-

## Satzung zur Regelung der Aufwandsentschädigung für die Ehrenbeamten und ehrenamtlichen Feuerwehrangehörigen, die ständig zu besonderen Dienstleistungen herangezogen werden, der Freiwilligen Feuerwehren der Gemeinde Helbedündorf

Aufgrund des § 19 Abs. 1 Satz 1 i.V.m. § 2 Abs. 1 und 2 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 16. Oktober 2019 (GVBl. S. 429, 433) und des § 2 der Thüringer Feuerwehr-Entschädigungsverordnung (ThürFwEntschVO) vom 26. Oktober 2019 (GVBl. 2019 S. 457) hat der Gemeinderat der Gemeinde Helbedündorf am 10.03.2020 die nachstehende Satzung beschlossen:

### § 1 Grundsatz

Die Aufwandsentschädigung wird nur für ehrenamtliche Tätigkeit gewährt.

### § 2 Höhe der Aufwandsentschädigung

(1) Der Ortsbrandmeister erhält eine monatliche Aufwandsentschädigung in Höhe von 180,- Euro, die sich aus 150,- Euro Grundbetrag und 30,- Euro Zuschlag zusammensetzt.

(2) Wehrführer erhalten eine monatliche Aufwandsentschädigung in Höhe von 85,- Euro.

(3) Leiter einer Jugendfeuerwehr erhalten eine monatliche Aufwandsentschädigung in Höhe von 65,- Euro.

(4) Die Vertreter der Positionen nach (1) und (2) erhalten jeweils die Hälfte des für die Position vorgesehenen Betrages (§ 6 Abs. 6 ThürFwEntschVO). Nimmt der jeweilige Vertreter die Aufgaben des Vertretenen zeitweise voll wahr, so richtet sich die Aufwandsentschädigung nach § 6 Abs. 7 ThürFwEntschVO.

(5) Die monatliche Aufwandsentschädigung beträgt für

- den Gerätewart	75,- Euro.
------------------	------------

### § 3 Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am ersten Tag des auf die Bekanntmachung folgenden Kalendermonats in Kraft.

Gleichzeitig tritt die Satzung zur Regelung der Aufwandsentschädigung für die Ehrenbeamten und ehrenamtlichen Feuerwehrangehörigen der Gemeinde Helbedündorf die ständig zu besonderen Dienstleistungen herangezogen werden (der Freiwilligen Feuerwehren Friedrichsrode, Großbrüchter, Holzthaleben, Keula, Kleinbrüchter und Toba) vom 28.08.2001 außer Kraft.

ausgefertigt am 30.03.2020

gez. Steinmetz  
Bürgermeister

-Siegel-

## Das Steueramt informiert:

Hiermit wird an die zum 15.05.2020 fälligen Grundsteuern für das II. Quartal erinnert. Sie sind unter Angabe des Kassenzweckens bis zum Fälligkeitstermin an die Gemeindekasse Helbedündorf zu zahlen.

## Mitteilungen

### Nächster Erscheinungstermin des Amtsblattes:

29.05.2020

### Redaktionsschluss:

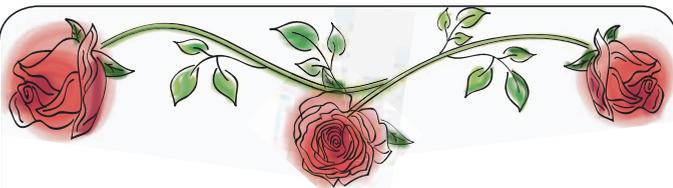
18.05.2020

## Wir gratulieren

### ... zum Geburtstag

<b>Großbrüchter</b>		
85. Geburtstag	11. Mai	Günter Kliebe
<b>Holzthaleben</b>		
85. Geburtstag	22. Mai	Ursula Topf
<b>Keula</b>		
90. Geburtstag	03. Mai	Margit Druselmann
<b>Toba</b>		
80. Geburtstag	06. Mai	Alfred Wolff
75. Geburtstag	17. Mai	Monika Below

Auch allen nicht genannten Geburtstagskindern des Monats Mai übermitteln wir auf diesem Wege die herzlichsten Glückwünsche.



## Die Gemeinde Helbedündorf gratuliert den Ehepaaren

**Karl-Heinz und Elisabeth Hammer aus Holzthaleben**  
zum Fest der **Eisernen Hochzeit**,

**Manfred und Gudrun Gisa aus Holzthaleben**  
zum Fest der **Diamantenen Hochzeit**

und

**Volker und Sigrid Lauterbach aus Großbrüchter**  
zum Fest der **Goldenen Hochzeit**

und wünscht weiterhin noch viele schöne gemeinsame  
Lebensjahre voller Glück und Gesundheit.

Helbedündorf im April 2020

## Veranstaltungen

### Veranstaltungskalender

Ob die Veranstaltungen so wie geplant stattfinden können, lässt sich derzeit noch nicht abschätzen. Die weitere Entwicklung bezüglich der Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des Coronavirus ist abzuwarten.

#### Friedrichsrode

01.05.2020	Familienstag
21.05.2020	Himmelfahrtsblues
18.06.2020	Eröffnung der JugendKunstBiennale - Ausstellung bis 31.07.2020 im Kuhstall
20.06.2020	Kunstmarkt - 30. Jubiläum
26. - 31.07.2020	JugendKunstFestival

#### Großbrüchter

01.05.2020	Oldtimerfest
11. - 12.07.2020	Sommerfest der Pferde
13.09.2020	Tag des Denkmals im Heimatmuseum
13. - 14.11.2020	Kirmes
05.12.2020	Adventsmarkt an der St. Spirituskirche

#### Holzthaleben

20.06.2020	2. Oldtimertreffen
04.07.2020	Vereinsfest des Bayernfanclub
24.-26.07.2020	Schützenfest
01.08.2020	Bergfest

#### Keula

02.05.2020	Eröffnungsritt
03.07.2020	Schulfest - anlässlich 20 Jahre Bestehen des Fördervereins
08. - 09.08.2020	Reitturnier
22.08.2020	Oldtimertreffen
10.09.2020	Tag der offenen Tür Heimatverein
03.10.2020	Herbstritt
13.11.2020	Jahreshauptversammlung Reitverein
29.11.2020	Weihnachtsmarkt
29.11.2020	Weihnachtsfeier Heimatverein
19.12.2020	Weihnachtsfahrt/Weihnachtsfeier Reitverein

#### Kleinbrüchter

30.04.2020	Maibaumsetzen
18.07.2020	Dorffest mit Feuerwehrwettbewerben
16. - 17.10.2020	Kirmes
14.11.2020	Skatturnier
08.12.2020	Rentnerweihnachtsfeier
12.12.2020	Weihnachtsmarkt

#### Toba

02.05.2020	Maifeuer
20.06.2020	Tag der offenen Tür FFW Toba
10.10.2020	TOBA 2.0
28.11.2020	Weihnachtsmarkt

## Informationen der Ortsteile

### Holzthaleben

#### Liebe Einwohner von Helbedündorf,

jetzt wäre es an der Zeit zu unserem jährlichen Backtag ins Heimatmuseum in Holzthaleben einzuladen. Leider geht das in diesem Jahr nicht, da es die besonderen Umstände nicht erlauben. Wir hoffen, dass sich die Situation bald bessert und die Wissenschaft Mittel findet, um dem Virus wirksam begegnen zu können, sodass wir uns im nächsten Jahr wieder auf einen Backtag freuen können. Diese Zeit verlangt uns allen viel ab. Dafür viel Kraft und Gesundheit wünscht Ihnen der Heimatverein. Falls Sie bei einem Spaziergang am Heimatmuseum vorbeikommen, können Sie unseren neuen Brunnen anschauen, den einige Mitglieder, voran Frank Hellrung, noch im März mit viel Liebe ge-

baut haben. Frank Hellrung hat auch einen schönen Osterhasen hergestellt, der in der Osterzeit unsere Deko bereichert. Allen, die sich am Bau beteiligt haben, möchten wir herzlich danken.



### Keula

#### Verschönerung Ortsdurchfahrt Keula

Wenn man durch Keula fährt, kann man die sehr schöne Dekoration der Bushaltestelle bewundern. Der Heimatverein Keula hat sich wieder sehr viel Mühe gegeben und mit seinen Arbeiten gezeigt, was im Verein gefertigt wird.

Auch nebenan die Rabatte vor der alten Schule ist sauber und die ersten zarten Frühlingsblumen zeigen sich.

Weiterhin an der Hauptstraße befindet sich die Grünanlage vor dem Bäcker. Auch diese wurde durch Maik Preuss und Christian Ulrich neu gestaltet. Ein Fahrrad mit Blumenkörben und eine Blumenschale von Hans Jagelski zieren diese Anlage. Bernd Brunner hat die Aufgabe des Gießens übernommen.

Am Ostersonntag traf sich der Simson-Stammtisch Keula. Einige Mitglieder pumpeten Luftballons auf und andere befestigten Bänder, damit der Rest sie ausfahren und bei allen Kindern im Ort - als kleines Geschenk - an den Türen festbinden konnte. (Sämtliche Arbeiten wurden bei Einhaltung aller vorgegebenen Richtlinien durchgeführt.)

Wir möchten uns ganz herzlich bei allen Helfern bedanken. Wenn jeder nur einen kleinen Teil einbringt, kann man doch so viel Freude verbreiten, oder?





**Keula - Vorbereitung auf das Osterfest**

Da in diesem Jahr das Osterfest „etwas anders“ sein würde, haben sich Dieter und Robin Becke etwas Gutes einfallen lassen. Sie sind künstlerisch veranlagt und haben den Bienenwagen am Ortseingang Keula mit Osterhasen und Bienen verziert. Wenn man von Mühlhausen kommt, werden sofort alle Blicke darauf gezogen und Freude kommt auf. Die Kinder des Ortes wurden aufgerufen, Eier anzumalen und am Baum neben dem Wagen aufzuhängen.

Am Ostersonntag traf sich der Simson-Stammtisch Keula. Einige Mitglieder pumpeten Luftballons auf und andere befestigten Bänder, damit der Rest sie ausfahren und bei allen Kindern im Ort - als kleines Geschenk - an den Türen festbinden konnte. (Sämtliche Arbeiten wurden bei Einhaltung aller vorgegebenen Richtlinien durchgeführt.)



## Kleinbrüchter

### Vereinsweiterung in Kleinbrüchter

Am 7. März 2020 fand die Jahreshauptversammlung des Feuerwehrvereins Kleinbrüchter e.V. statt. Der größte Tagesordnungspunkt war an diesem Tag die Erweiterung der Vereinssatzung und die damit verbundene Umbenennung des Vereins. Da der Feuerwehrverein in Kleinbrüchter schon seit Jahren nicht nur die Einsatzabteilung und den Brandschutz im Ort fördert, sondern viele weitere Aufgaben im Bereich des gemeinschaftlichen und kulturellen Lebens übernommen hat, wird auch schon seit längerer Zeit über eine solche Erweiterung der Vereinssatzung nachgedacht. In den letzten Monaten setzten sich der Vereinsvorstand und einige Vereinsmitglieder zusammen und verfassten eine neue Vereinssatzung. Diese wurde vorab gegengelesen und nach kleineren Änderungen für rechtlich einwandfrei empfunden. Alle Vereinsmitglieder erhielten mit ihrer Einladung auch einen Entwurf und konnten sich somit auf diesen Tagesordnungspunkt bestens vorbereiten.

Nach der Vorstellung incl. Erläuterung der neuen Satzung und einer kleinen Diskussionsrunde wurde die Satzungsänderung einstimmig beschlossen. Somit heißt der Verein ab dem 07.03.2020 „Feuerwehr- & Heimatverein Kleinbrüchter“ e.V. und erfüllt folgende Zwecke:

1. Förderung des Feuerwesens
  - Förderung und Unterstützung der Freiwilligen Feuerwehr Kleinbrüchter
  - Beratung zum Brandschutz von öffentlichen und privaten Stellen
  - Werbung für den Brandschutzgedanken
  - Gewinnung von interessierten Einwohnern für die Freiwillige Feuerwehr
  - Förderung der Jugendfeuerwehr
  - Schulungen der Mitglieder der Einsatzabteilung
2. Förderung der Heimatpflege und Heimatkunde durch Dokumentation der Heimatgeschichte und Pflege des heimatischen Brauchtums
  - Unterhaltung einer Ortschronik und Anlegen eines Fotoalbums
  - Zusammenkünfte in denen Brauchtum und Liedgut gepflegt werden
  - Einrichtung einer Heimatstube
  - Belebung und Erhaltung historischer Ortsbräuche z.B. Maibaumsetzen, Osterfeuer
  - Vortragsveranstaltungen zur Ortsgeschichte

Vielleicht erweckt die Erweiterung unserer Vereinszwecke das Interesse an einer Vereinsmitgliedschaft. Wir würden uns über neue Vereinsmitglieder sehr freuen und stehen Euch bei Fragen sehr gern zur Verfügung.

#### Vereinsvorstand

### Aktuelles von der Feuerwehr Kleinbrüchter

Anfang des Jahres 2020 verständigte sich der Vereinsvorstand darauf, dass auch für die restlichen Einsatzkräfte Spinde für deren Einsatzbekleidung angeschafft werden sollen und stellte der Wehführung ein finanzielles Budget zur Verfügung. Dank moderner Onlineportale wurde man schnell fündig und zwei Kameraden unserer Feuerwehr konnten neun sehr gut erhaltene Umkleideschränke in Niedersachsen abholen. Am 15. Februar trafen sich unsere Kameradinnen und Kameraden um den Umkleideraum unserer Feuerwehr neu einzurichten. Das in die Jahre gekommene Holzregal, welches bisher als „Garderobenständer“ fungierte, konnte demontiert werden und durch die Spinde ersetzt werden. Der Raum wirkt nun aufgeräumter und ein Einsatz kann somit noch koordinierter beginnen.

Glücklicherweise mussten wir dies bisher noch nicht im Einsatzfall ausprobieren. Ich bedanke mich beim Verein für die finanzielle Unterstützung und bei allen Kameradinnen und Kameraden für die praktische Umsetzung dieses Projektes.

Auch wenn wir nur wenige Einsätze im Jahr fahren müssen, führen wir regelmäßig Schulungen und praktische Ausbildungen durch. Im Februar stand das Schulungsthema „Fahren mit Sonderrechten“ auf dem Dienstplan. Für dieses Thema konnten

wir den Polizeihauptmeister Thomas Haustein als Referenten gewinnen. Er konnte diese Thematik durch seine langjährige Erfahrung viel interessanter gestalten, als wenn wir dieses nur anhand der Gesetzestexte besprochen hätten. Gerade die vielen von ihm selbst erlebten Beispiele machten die Paragraphen des Straßenverkehrsrechtes verständlicher und die ganze Schulung abwechslungsreich. Nach Abschluss des eigentlichen Schulungsthemas stand er uns für weitere Fragen zum Verkehrs-, Strafrecht usw. zur Verfügung. Wir möchten uns nochmals für diese interessante Schulung bei Thomas Haustein bedanken.

Außerdem freue ich mich, dass wir zu Beginn des Jahres mit Markus und Silvio Klöppel zwei neue Kameraden für die Einsatzabteilung unserer Feuerwehr gewinnen konnten.

Leider wird auch unsere ehrenamtliche Arbeit durch die Coronapandemie beeinträchtigt, da wir uns nicht zu gemeinsamen Schulungen/Ausbildungen treffen dürfen. Trotz alledem halten wir unsere Technik einsatzfähig und sind somit im Ernstfall für Sie da.

#### Matthias Hirche Wehführer



### Kirchliche Nachrichten

#### Gemeinden Holzthaleben, Keula/Kleinkeula und Großbrüchter/Kleinbrüchter

##### Jahreslosung 2020

*Ich glaube; hilf meinem Unglauben! Markus 9,24*

##### Monatsspruch Mai 2020

*Dient einander als gute Verwalter der vielfältigen Gnade Gottes, jeder mit der Gabe, die er empfangen hat! 1. Petrus 4, 10*

##### Seelsorge

Sollte der Wunsch nach einem Haus- oder Krankenhausbesuch für Sie oder Ihre Angehörigen bestehen, oder ein Gespräch würde Ihnen weiterhelfen, dann melden Sie sich bitte im Pfarramt Holzthaleben.

##### Verstorben und beerdigt:

###### Holzthaleben:

Ruth Jakob, geb. 23.3.1928, gest. am 18.3.2020 im Alter von 91 Jahren

Die Beerdigung fand aufgrund der Kontaktbeschränkungen nur im engsten Familienkreis statt.

### Nachruf

Wir nehmen Abschied von  
Pfarrer i.R. **Martin Bauer**

geb. am 05.06.1926, gest. am 24.2.2020

Die Beisetzung fand auf dem Friedhof in Messel statt.

Er war Pfarrer in Holzthaleben von 1950 - 1954.

Liebe Gemeindeglieder,

immer noch ist nicht absehbar, wie die Kontaktbeschränkungen in den nächsten Wochen aussehen werden. Deshalb schreiben wir noch keine Termine ins Amtsblatt. Falls es Lockerungen geben sollte und Veranstaltungen möglich sein sollten, geben wir sie mit Aushängen an den üblichen Orten in Ihrem Dorf oder über WhatsApp bekannt.

Vorerst heißt es, Geduld zu haben.

Sonntags werden in allen Orten unseres Pfarrbereiches um 10.30 Uhr die Glocken läuten und zum Gebet einladen. In Holzthaleben ist die Kirche an jedem Tag von 10.30 - 18.15 Uhr, in Großbrüchter sonntags 10.30 - 17 Uhr, in Kleinbrüchter sonntags 10.30 - 18 Uhr.

Schauen Sie doch mal vorbei!

Für unsere Region Helbe-Notter gibt es eine neue Homepage, die ständig wächst. Dort finden Sie die bisherigen Kurzandachten für jeden Tag, die Gottesdienste der letzten Sonntage, die Bilder des Kinderkreuzweges u.a.m. Besuchen Sie uns auf der Homepage: <https://kircheregionhelbenotter.wordpress.com>.

### Informationen zu Trauerfeiern

Die gegenwärtigen Einschränkungen unseres gesellschaftlichen Lebens treffen uns besonders im schweren Moment des Abschieds von einem geliebten Menschen.

Auch hier gelten die Beschränkungen der jeweiligen Länder. Nach jetzigem Stand (13.4.) ist es den Kirchengemeinden und Friedhöfen nur gestattet, Beisetzungen im engsten Familien- und Freundeskreis durchzuführen. Die Trauerfeier wird ausschließlich am Grab stattfinden.

Im Wissen, wie wichtig ein würdiger und zeitnaher Abschied für Sie als Angehörige ist, möchten wir Sie dennoch bitten, darüber nachzudenken, ob Sie Ihren Abschied zu einem späteren Zeitpunkt begehen möchten.

Die Glocken werden bei kirchlichen Trauerfeiern läuten und laden Sie zu einer Zeit der Stille und des Gebets für die Hinterbliebenen ein.

Weitere Informationen sowie Änderungen entnehmen Sie bitte den Schaukästen in den Kirchengemeinden oder der Internetseite [www.suptur-bad-frankenhausen.de](http://www.suptur-bad-frankenhausen.de)

### Kontakte und Sprechzeiten:

**Pfarramt Holzthaleben**, Kirchberg 18, 99713 Helbedündorf, OT Holzthaleben Tel.: 036029-82041, Fax: 036029-83293

Sprechzeit Pfarrerin E. Neuland: dienstags 16.30 - 17.30 Uhr

E-mail: [holzthaleben@suptur-bad-frankenhausen.de](mailto:holzthaleben@suptur-bad-frankenhausen.de)

### Gemeindebüro im Pfarramt Holzthaleben:

Frau Evi Isserstedt (Verwaltung) dienstags von 13 - 17 Uhr.

E-mail: [buero-holzthaleben@suptur-bad-frankenhausen.de](mailto:buero-holzthaleben@suptur-bad-frankenhausen.de)

Tel.: siehe Pfarramt

Amtshandlungen wie Taufen, Trauungen und Ehejubiläen melden Sie bitte rechtzeitig in Ihrem Pfarramt an. Taufen finden im Regelfall im Gottesdienst am Sonntag statt.

**Die Gemeindeglieder Holzthaleben, Keula/Kleinkeula, Großbrüchter/Kleinbrüchter und Ihre Pfarrerin Eilice Neuland, wünschen allen Gemeindeglieder Gottes Segen**

## Wissenswertes

### Hinweis der Verbraucherzentrale zur Corona-Hilfe

#### Zahlungsaufschub für Strom, Gas und Wasser: Das müssen Sie beachten

Erfurt, 02.04.2020

**In Zeiten von Corona müssen viele Menschen mit weniger Geld auskommen, weil Arbeitslosigkeit und Kurzarbeit zunehmen. Das Hilfspaket der Bundesregierung verspricht einen Aufschub für Zahlungen unter anderem an Energie- und Wasserversorger. Doch dabei gibt es einiges zu beachten, erklärt die Verbraucherzentrale Thüringen.**

Von Leistungen der Grundversorgung soll wegen der Corona-Pandemie niemand abgeschnitten werden. Das sieht ein Maßnahmenpaket der Bundesregierung vor. „Sie können aber nicht einfach aufhören, die Strom- oder Gasrechnung zu bezahlen“, warnt Ramona Ballod, Energiereferentin der Verbraucherzentrale Thüringen. Verbraucher hätten ein zeitlich befristetes Leistungsverweigerungsrecht bis zum 30. Juni 2020, auf das sie sich gegenüber dem Versorger ausdrücklich berufen müssen, so die Expertin. Wer also durch die Corona-Krise in Zahlungsschwierigkeiten geraten ist, müsse mit dem Versorger Kontakt aufnehmen

und darlegen, dass die Kosten für Strom, Gas oder Wasser momentan nur teilweise oder gar nicht mehr bezahlt werden können. Hierfür stellt die Verbraucherzentrale unter [https://www.vzth.de/sites/default/files/2020-04/Musterbrief\\_Dauerschuldverhaelt\\_nisse\\_Corona.pdf](https://www.vzth.de/sites/default/files/2020-04/Musterbrief_Dauerschuldverhaelt_nisse_Corona.pdf) einen Musterbrief zur Verfügung.

„Ganz wichtig ist dabei: Es handelt sich lediglich um einen Aufschub. Die Pflicht zur Zahlung besteht weiterhin“, sagt Ballod. Verbraucher sollten sich also rechtzeitig beim Versorger erkundigen, wie die Schulden nach der Corona-Zeit abgebaut werden können – ob also zum Beispiel Ratenzahlungen möglich sind.

*Die Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale ist ein Projekt des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie. Dank einer Kooperation mit dem Thüringer Umweltministerium und der Thüringer Energie- und GreenTech-Agentur (ThEGA) sind die Beratungen in Thüringen kostenfrei.*

### Verbraucherzentrale und ThEGA ziehen Bilanz für 2019

#### Mehr als 180 Millionen Kilowattstunden Energie eingespart

Erfurt, 14.04.2020

Mehr als 180 Millionen Kilowattstunden Energie eingespart, den Kohlendioxidausstoß um rund 65.000 Tonnen reduziert sowie Investitionen im Wert von knapp 12 Millionen Euro angestoßen - so lautet die Bilanz der Energieberatung der Verbraucherzentrale Thüringen für das Jahr 2019. Dank einer Kooperation mit der Thüringer Energie- und GreenTech-Agentur (ThEGA) ist die Beratung in Thüringen kostenfrei.

„Insgesamt haben im vergangenen Jahr 3774 Ratsuchende unsere Angebote genutzt, davon 128 im Kyffhäuserkreis“, berichtet Ramona Ballod, Energiereferentin der Verbraucherzentrale Thüringen. Rund die Hälfte der Gespräche habe in einer Beratungsstelle der Verbraucherzentrale stattgefunden. Die übrigen Kontakte verteilen sich auf sogenannte Energie-Checks bei den Verbrauchern zu Hause, auf Messen, Vorträge sowie auf Beratungen per Telefon und E-Mail.

Im Vergleich zum Jahr 2018 sei die Zahl der Beratungen damit um gut ein Drittel gestiegen. Die Zahl der Energie-Checks habe sich sogar mehr als verdoppelt. Ballod führt das vor allem auf eine Kooperation mit dem Thüringer Umweltministerium und der ThEGA zurück, die seit Anfang 2019 besteht. „Dank der Kooperation können wir in Thüringen nun alle Energieberatungen kostenfrei anbieten. Dadurch konnten wir noch mehr Menschen mit unserem Angebot erreichen“, so Ballod.

Dazu erklärt ThEGA-Geschäftsführer Professor Dieter Sell: „Wir freuen uns, dass so viele Thüringerinnen und Thüringer die kostenlosen Beratungsangebote unserer Kooperation nutzen und die Modernisierungspotenziale ihres Hauses ausschöpfen. Das zahlt sich doppelt aus: auf der eigenen Energierechnung und für den Klimaschutz.“

Die konkreten Resultate der Beratungen ließen sich sogar beziffern, erklärt Ballod. Das Beratungsunternehmen PwC hatte im Jahr 2017 die Energieberatung der Verbraucherzentralen bundesweit evaluiert. Die Einsparungen zum Beispiel einer neuen, umweltfreundlichen Heizung wurden dabei über deren durchschnittliche Lebensdauer hochgerechnet.

„Auf Basis dieser Evaluation wissen wir, dass durch die 2019 durchgeführten Beratungen mehr als 180 Millionen Kilowattstunden Energie und damit rund 65.000 Tonnen Kohlendioxid in Thüringen eingespart werden können“, so Ballod. Das entspricht dem Energiegehalt eines Güterzugs von drei Kilometern Länge voller Steinkohle. Für den Kyffhäuserkreis schlagen dabei Einsparungen von rund sieben Millionen Kilowattstunden bzw. 2500 Tonnen Kohlendioxid zu Buche.

„Vor allem der Austausch alter Heizungen, der Wechsel auf erneuerbare Energien und die Sanierung von Eigenheimen stecken hinter diesen Zahlen“, sagt Ballod und ergänzt: „Hochgerechnet sind das thüringenweit Investitionen von knapp 12 Millionen Euro, die auch dem Handwerk und der lokalen Wirtschaft zugutekommen werden.“

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale findet derzeit hauptsächlich online und telefonisch statt. Mehr Informationen finden Sie auf [verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://verbraucherzentrale-energieberatung.de) oder kostenfrei unter 0800 809 802 400. Die Bundesförderung für Energieberatung der Verbraucherzentrale ist ein Projekt des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie.



## Impressum

### Amtsblatt der Einheitsgemeinde Helbedündorf

**Herausgeber:** Einheitsgemeinde Helbedündorf

Rasenweg 5, 99713 Helbedündorf, Tel. 036029/82033, Fax 036029/83313

**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für amtlichen Teil:** Herr Steinmetz, Bürgermeister

**Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau

**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Christian Mattern, erreichbar unter Tel.: 0157/80668356, E-Mail: c.mattern@wittich-langewiesen.de

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

**Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

**In eigener Sache:** Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des Corona-Virus nicht oder nur eingeschränkt hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.



➡ Nutzen Sie die Möglichkeit unter: [OL.WITTICH.DE](https://www.ol.wittich.de)